

ชุด Amazing Asean

ประเพณี สวดทั้ง

อาเซียน



ประเพณี สวดทั้ง อาเซียน





น่านมีบุ๊กส์พับลิเคชันส์ จัดพิมพ์

ประเพณีสุดทิ้งอาเซียน

พิมพ์ครั้งที่ 1 กันยายน 2556

ราคา 49 บาท

© ลิขสิทธิ์ 2556: สำนักพิมพ์น่านมีบุ๊กส์พับลิเคชันส์

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

กองบรรณธิการน่านมีบุ๊กส์.

ประเพณีสุดทิ้งอาเซียน. -- กรุงเทพฯ: น่านมีบุ๊กส์พับลิเคชันส์, 2556.

80 หน้า.

1. กลุ่มประเทศอาเซียน. 2. กลุ่มประเทศอาเซียน -- ความเป็นอยู่และประเพณี 1. ชื่อเรื่อง.
341.2473

ISBN 978-616-04-1527-4

กรรมการผู้จัดการ สุวดี จงสถิตย์วัฒนา **ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ** วราตรี สังสฤกษ์ **ผู้จัดการ**
สำนักพิมพ์ สุชาดา งามวัฒน์จินดา **บรรณาธิการเล่ม** สุวพันธ์ ชัยปัจจา **หัวหน้ากองพิสูจน์**
อักษรและตรวจสอ จิราพร เสงเจริญ **พิสูจน์อักษรและตรวจสอ** สุานิช ลิ้มตระกูล
ผู้จัดการฝ่ายศิลปกรรม เบญจสิงห์ สมบุญ **ผู้จัดการกองศิลปกรรม** กฤษดา เสงสงค์ **ผู้ช่วย**
ผู้จัดการกองศิลปกรรม สุรินทร์ เพชรวาว **ศิลปกรรม** สุภาวดี เพาะขุนทด **คอมพิวเตอร์กราฟิก**
พนารัตน์ ภูแย้ม **หัวหน้ากองประสานงานการผลิต** จรัสศรี พรหมเทพ **ประสานงานการผลิต**
จัดพิมพ์ กสิสิทธิ์ **สำนักงาน** บริษัท นานมีบุ๊กส์พับลิเคชันส์ จำกัด เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31
(สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110 โทร. 0-2670-9800,
0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919
e-mail: editorial@nanmeebooks.com

เพลตที่ พี.พี.เพลท แอนด์ ฟิล์ม โทร. 0-2274-7988

พิมพ์ที่ ส.พิจิตรการพิมพ์ โทร. 0-2910-2900-2

จัดจำหน่ายทั่วประเทศ บริษัท นานมีบุ๊กส์ จำกัด เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี)

ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110 www.nanmeebooks.com

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูก โดยไม่ทำลายป่าไม้ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน อาทิ หนักกระดาษสลับกัน หน้าขาว หน้าที่ดำ
สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนใหม่ให้ โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่ด้านบน

หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

ตำนาน

ประเพณีต่าง ๆ ที่แต่ละประเทศปฏิบัติสืบทอดกันมา สามารถสะท้อนถึงภูมิปัญญาของแต่ละชาติเป็นอย่างดี

ในขณะที่คนไทยมีพิธีทำศพด้วยการเผา คนจีนหรือผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์ทำพิธีศพด้วยการฝัง แต่คนฟิลิปปินส์มีพิธีทำศพด้วยการแขวนโลงไว้บนหน้าผา จนถือเป็นธรรมเนียมที่ทำสืบทอดต่อกันมากกว่า 2,000 ปีแล้ว ประเทศสิงคโปร์ทำพิธีที่มีที่ทุกปี ซึ่งเป็นพิธีกรรมทางศาสนาฮินดู จัดขึ้นเพื่อแสดงความซื่อสัตย์ พิสูจน์ความบริสุทธิ์ และไถ่บาปของตัวเองต่อพระแม่อุมาเทวี ชาวบาห์ลีในประเทศอินโดนีเซียมีประเพณีตะไบฟันให้เด็กที่มีอายุได้ 10-15 ปีที่ยาวไม่เท่ากันออก เพราะเชื่อว่าฟันซี่ยาวซี่แหลม ๆ เป็นสัญลักษณ์ของแม่มดและปีศาจ

ถ้าคุณอยากรู้เรื่องราวของประเพณีสุดทิ้งของอาเซียน เรื่องอื่นๆ แบบจุใจ อย่ามัวรอช้า พลิกเข้าไปอ่านหน้าต่อไปได้เลย!



นานมีบุ๊คส์พับลิเคชันส์

1

เทศกาลฉลอง พระเยซูเจ้า



เทศกาลฉลองพระเยซูดำเป็นเทศกาลที่จัดขึ้นในวันที่ 9

มกราคมของทุกปี ที่เมืองเกียโป ในกรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ คนฟิลิปปินส์ที่นับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิก จะเข้าร่วมพิธีมิสซาก่อนวันเฉลิมฉลอง และจะมีพิธีสวดศีลมหาสนิทตลอดคืน ในแต่ละปีมีผู้เข้าร่วมพิธีฉลองไม่ต่ำกว่าแสนคน ประเพณีนี้ปฏิบัติสืบทอดกันมาเป็นเวลากว่า 400 ปีแล้ว

แม้ว่ากรุงมะนิลาเป็นเมืองที่เก่าแก่และสภาพเศรษฐกิจไม่ดีนัก ชาวบ้านยังดำรงชีพด้วยการทำหัตถกรรมพื้นบ้าน แต่ทุกค่ำวันศุกร์ชาวคาทอลิกนับพันจะมาจุดเทียนสวดภาวนา วังวอนหน้ารูปแกะสลักพระเยซูดำ ซึ่งประดิษฐานในโบสถ์เมืองเกียโป

อย่างไรก็ตาม สิ่งที่ทำให้เทศกาลนี้มีความพิเศษและน่าทึ่งคือ พลังศรัทธาอันเต็มเปี่ยมของชาวคาทอลิกทั้งฟิลิปปินส์และทั่วโลก ที่พร้อมใจกันมาร่วมงานฉลองในทุกปี

2

เทศกาล ซินุลอิด



เทศกาลชีนูล็อกเป็นอีกหนึ่งเทศกาลที่ยิ่งใหญ่และ
มีสีสันมากที่สุดในฟิลิปปินส์ จัดขึ้นทุกวันอาทิตย์ที่ 3 ของเดือน
มกราคมที่นครเซบู เพื่อเป็นเกียรติแก่พระเยซูคริสต์เมื่อยังทรง
พระเยาว์ คำว่า “ชีนูล็อก” หมายถึง การเต้นรำ

ในวันเทศกาลชีนูล็อกจะมีขบวนแห่ที่มีสีสัน ผู้ร่วมงาน
แต่งกายด้วยเสื้อผ้าสีสันสดใสเต้นรำไปตามจังหวะกลองและฆ้อง
พื้นเมือง นอกจากนี้ ในสัปดาห์ก่อนที่จะมีขบวนแห่ใหญ่จะมี
ขบวนแห่เล็กๆ โดยพวกเด็ก ๆ ที่อาศัยอยู่ในเมืองเซบูมาสร้าง
สีสันเรียกน้ำย่อยก่อน

การเฉลิมฉลองประเพณีมี 9 วัน นับตั้งแต่วันที่เริ่มแห่
ขบวนใหญ่ โดยขบวนแห่จะเริ่มอย่างเป็นทางการในช่วงบ่ายของ
ทั้ง 9 วัน ตามถนนสายหลักของเมืองจะมีประชาชนมากมาย
มาร่วมชมเทศกาลสำคัญทางศาสนาที่สนุกสนานน่าทึ่งนี้



3

ประเพณี แขวนโลง

สงกรานต์

ประเพณีแขวนโลงเป็นประเพณีของชาวซาคาดา ประเทศ

ฟิลิปปินส์ ที่สืบทอดต่อกันมากกว่า 2,000 ปีแล้ว ถือเป็นการทำศพอย่างหนึ่ง เช่นเดียวกับการเผาศพของคนไทย หรือการฝังศพของคนจีนหรือผู้ที่นับถือศาสนาคริสต์ แต่พิธีศพของชาวซาคาดาจะแขวนโลงศพไว้บนหน้าผา เป็นประเพณีที่แสดงให้เห็นถึงความรักและความเคารพต่อผู้ตายที่ลูกหลานทำเพื่อให้ผู้ตายได้ไปอยู่ในที่ที่สงบ ยากที่ใครจะเข้าไปรบกวน

ผู้สูงอายุจะจัดการหาไม้ซุงและทำโลงศพด้วยตัวเองก่อนตาย แต่ถ้าหากเจ้าของโลงป่วยหนักญาติจะรับหน้าที่ทำโลงศพให้ เมื่อเสียชีวิต ศพของพวกเขาจะถูกนำไปใส่ในโลงที่ตัวเองเตรียมไว้ แต่ถ้าศพอืดจนใส่โลงไม่ได้ ต้องทุบศพให้กระดูกแตกเพื่อให้สามารถบรรจุโลงได้ จากนั้นโลงจะถูกนำไปแขวนไว้บนหน้าผาเคียงข้างกับโลงศพบรรพบุรุษซึ่งส่วนมากที่ตั้งของสุสานจะเป็นความลับภายในตระกูลด้วย

4

เทศกาล หน้ากากเกราะ



เทศกาลหน้ากากเกราะเป็นเทศกาลประจำปีของประเทศ
ฟิลิปปินส์ที่จัดขึ้นในช่วงสัปดาห์อดอาหารอิสฐาน 40 วันของ
ชาวคริสต์ในเดือนเมษายน เป็นเทศกาลดั้งเดิมของกลุ่มชาวนา
และชาวประมงที่ทำในช่วงวันขอบคุณพระเจ้า มีต้นกำเนิดอยู่ที่
เกาะมารินดูเก เกาะรูปหัวใจ สัญลักษณ์ของตำนานไดกานาฏกรรม
ความรักนั่นเอง

เทศกาลหน้ากากเกราะจัดขึ้นเพื่อรำลึกถึงพระเยซูที่ถูกตรึง
กางเขน โดยภายในงานได้จำลองเหตุการณ์วันประหาร ผู้ร่วม
ขบวนแห่จะแต่งตัวเป็นทหารโรมันและใส่หน้ากากไม้แกะสลัก
เป็นรูปหน้าทหารโรมันด้วย ระหว่างเดินขบวนก็จะหยอกล้อ
กับผู้เข้าชมงานข้าง ๆ ทาง ขบวนจะไปสิ้นสุดที่ริมแม่น้ำโบอัก
เป็นตอนจบที่พระเยซูฟื้นคืนชีพ





ประเพณี วิ่งควาย



ประเพณีวิ่งควายเป็นประเพณีประจำจังหวัดชลบุรี จัดขึ้น

เป็นประจำทุกปี ในวันขึ้น 14 ค่ำ เดือน 11 หรือก่อนออกพรรษา 1 วัน เพื่อทำขวัญควายและให้ควายได้พักผ่อนหลังจากไถนา มาตลอดช่วงเข้าพรรษา และเพื่อเป็นการแสดงความกตัญญูรู้คุณ ต่อควาย ว่ากันว่าหากปีใดไม่มีการวิ่งควาย ปีนั้นจะเกิดโรคระบาด วัวควายล้มตายเป็นจำนวนมาก

ในวันงานชาวบ้านจะตื่นแต่เช้า อาบน้ำทำความสะอาด ให้ควาย สโลมเครื่องหอมและน้ำมันบนตัวควาย แปรงขนควาย ให้เรียบ แล้วแต่งตัวให้ควายอย่างสวยงาม สำหรับเกวียนที่ บรรทุกจะตกแต่งด้วยขี้ผึ้งทางมะพร้าวและผลไม้หลากหลายชนิด ผู้ที่จะขึ้นขี่ควายมักเป็นเด็กหนุ่มอายุ 10 ปีขึ้นไป กติกาคือ ต้องให้ควายวิ่งไปตามระยะทางที่กำหนด ถ้าใครตกจากหลังควาย ถือว่าแพ้

6

ประเพณี จุ่มพระตำน้ำ

